



Français	Anglais - Espagnol
<p>1. Bonne année ! <span style="float: right;"><i>Ia ora na i te matahiti 'āpī !</i></span></p> <p>Un h : <i>matahiti</i> : année. Une glottale et 2 voyelles longues: 'āpī : nouvelle.  <i>Ia ora na i te matahiti 'āpī !</i></p> <p>Autrefois, la nouvelle année commençait fin novembre avec l'apparition des pléiades et la saison d'abondance, <i>parara'a mā'a</i>.- <i>Ia ora na i te matahiti 'āpī !</i>- Depuis la christiannisation, c'est au 1<sup>er</sup> janvier que l'on souhaite: <i>Ia ora na i te matahiti 'āpī !</i></p> <p>Dans certaines îles et districts, la coutume est d'aller saluer tout le monde : Chaque maisonnée asperge les visiteurs de talc et d'eau de toilette pour chasser les mauvais esprits et l'on s'embrasse:  <i>Ia ora na i te matahiti 'āpī !</i></p> <p>A Tahiti, certains font le tour de l'île pour souhaiter la bonne année aux amis et aux gens de la famille :  <i>Ia ora na i te matahiti 'āpī !</i></p> <p>Bonne année ! <span style="float: right;"><i>Ia ora na i te matahiti 'āpī !</i></span></p>	<p>1. Happy new year !  Matahiti : year  'āpī : new  Before, New year began at the end of november with the stars "Pléiades o Matarii" and the season of abundance. Since the religion arrived, it is celebrated in January 1<sup>st</sup></p> <hr/> <p>1. Feliz ano nuevo  Matahiti : ano  'āpī : nuevo  Antes, el ano nuevo se celebraba al fin de noviembre con la aparición de las estrellas "Pléiades o Matarii" con el periodo de abundancia. Cuando la religion llego, se festeja el 1er de Enero.</p>

*Sources : Service de la Culture et du Patrimoine*